



联合国  
环境规划署



Distr.  
GENERAL  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/68/19  
5 November 2012  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第六十八次会议  
2012年12月3日至7日，蒙特利尔

世界银行 2012 年工作方案修正案

1. 世界银行请执行委员会为其 2012 年工作方案修正案核准 494,001 美元，外加 34,580 美元的机构支助费用。提交的文件附于本文件后。
2. 世界银行 2012 年工作方案修正案提议的活动列示于下表 1：

表 1：世界银行工作方案修正案

| 国家                     | 活动/项目        | 申请金额<br>(美元) | 建议金额<br>(美元) |
|------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>A 部分：建议一揽子核准的活动</b> |              |              |              |
| <b>A1：体制建设项目延长</b>     |              |              |              |
| 约旦                     | 体制建设延长（第十阶段） | 147,333      | 147,333      |
| 泰国                     | 体制建设延长（第七阶段） | 346,668      | 346,668      |
|                        | A 部分小计       | 494,001      | 494,001      |
| 机构支助费用（7%用于体制建设和项目编制）： |              | 34,580       | 34,580       |
| 共计：                    |              | 528,581      | 528,581      |

#### A 部分：建议一揽子核准的活动

##### A1.体制建设项目延长

- (a) 约旦（第十阶段）：147,333 美元
- (b) 泰国（第七阶段）：346,668 美元

#### 项目说明

3. 世界银行提交了关于约旦和泰国的体制建设项目延长的申请。对这些国家的说明载于本文件的附件一。

#### 秘书处的评论

4. 基金秘书处审查了世界银行代表约旦哈希姆王国和泰国政府提交的使用第 61/43 号决定核准的经修订的体制建设延长格式而编写的体制建设最终报告和行动计划，并指出这些国家遵守了《蒙特利尔议定书》下消耗臭氧层物质的淘汰目标和报告要求，秘书处还提交了应于 2012 年 5 月 1 日提交的 2011 年国家方案执行情况报告。在考虑这些申请时，秘书处考虑了第 59/17 号、59/47(a) 号和第 61/43 号决定，特别是第 61/43 号决定，执行委员会在该决定中决定“将维持体制建设支助的供资维持在现有水平，并将体制建设项目从第六十一次会议起再延长两整年”。

#### 秘书处的建议

5. 基金秘书处建议，按照本文件表 1 所示供资金额，一揽子核准约旦和泰国的体制建设延长申请。谨建议执行委员会向约旦哈希姆王国和泰国政府转达本文件附件二所载的评论。

附件一  
体制建设项目提案

约旦：体制建设延长

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| 项目摘要和国情简介                            |            |
| 执行机构：                                | 世界银行       |
| 以前核准的体制建设供资数额（美元）：                   |            |
| 第一阶段： 1992年7月                        | 100,000    |
| 第二阶段： 1997年5月                        | 113,333    |
| 第三阶段： 1999年7月                        | 113,333    |
| 第四阶段： 2001年7月                        | 133,333    |
| 第五阶段： 2003年7月                        | 147,333    |
| 第六阶段： 2005年7月                        | 147,320    |
| 第七阶段： 2007年7月                        | 147,333    |
| 第八阶段： 2009年7月                        | 110,500    |
| 第九阶段： 2010年12月                       | 147,333    |
| 共计                                   | 1,159,818  |
| 为延长申请的数额（第十阶段）（美元）：                  | 147,333    |
| 建议为第十阶段核准的数额（美元）：                    | 147,333    |
| 机构支助费用（美元）：                          | 10,313     |
| 多边基金承担的体制建设第十阶段总费用（美元）：              | 157,646    |
| 国家方案核准日期：                            | 1993年      |
| 氟氯烃淘汰管理计划核准日期：                       | 2011年      |
| 受控物质基准消费量（ODP吨）：                     |            |
| (a) 附件A 第一类物质（各类氟氯化碳）（1995-1997年平均数） | 673.3      |
| (b) 附件A 第二类物质（哈龙）（1995-1997年平均数）     | 210.0      |
| (c) 附件B 第二类物质（四氯化碳）（1998-2000年平均数）   | 40.3       |
| (d) 附件B 第三类物质（甲基氯仿）（1998-2000年平均数）   | 18.2       |
| (e) 附件C 第一类物质（氟氯烃）（2009-2010年平均数）    | 83.0       |
| (f) 附件E（甲基溴）（1995-1998年平均数）          | 176.3      |
| 根据第7条报告的消耗臭氧层物质最新消费量（2011年）（ODP吨）：   |            |
| (a) 附件A 第一类物质（各类氟氯化碳）                | 0.0        |
| (b) 附件A 第二类物质（哈龙）                    | 0.0        |
| (c) 附件B 第二类物质（四氯化碳）                  | 0.0        |
| (d) 附件B 第三类物质（甲基氯仿）                  | 0.0        |
| (e) 附件C 第一类物质（氟氯烃）                   | 101.31     |
| (f) 附件E（甲基溴）                         | 19.2       |
| 共计：                                  | 120.51     |
| 报告的国家方案执行数据的年份：                      | 2011年      |
| 核准的项目供资数额（截至2012年7月）（美元）：            | 22,609,503 |
| 支付的数额（截至2011年12月）（美元）：               | 18,430,196 |
| 将淘汰的消耗臭氧层物质（截至2012年7月）（ODP吨）：        | 2,239.0    |
| 已淘汰的消耗臭氧层物质（截至2011年12月）（ODP吨）：       | 1,900.8    |

## 1. 执行委员会核准的活动和资金摘要:

| 活动摘要                      | 核准的供资数额<br>(美元) |
|---------------------------|-----------------|
| (a) 投资项目:                 | 18,163,123      |
| (b) 体制建设:                 | 1,159,818       |
| (c) 项目编制、技术援助、培训和其他非投资项目: | 3,286,562       |
| 共计:                       | 22,609,503      |

进度报告

2. 在体制建设项目的第九阶段 2011-2012 年期间, 约旦政府加强了其就消耗臭氧层物质和使用消耗臭氧层物质的设备出台更多管制措施的工作, 以期确保可持续淘汰附件 A 所列物质, 同时为附件 C 所列物质创制配额框架。根据《蒙特利尔议定书》(2007 年所作调整), 将在 2012 年底之前出台一部消耗臭氧层物质细则, 真正的氟氯烃配额做法也将从 2013 年 1 月 1 日起启动, 以把进口额降至基准水平。结合政策和监管框架, 约旦国家臭氧机构把大量努力着重放在了数据收集、调查和有关利益方协商之上, 以便编制氟氯烃淘汰管理计划及其第一阶段的投资部分, 空调行业计划。于 2011 年 11 月获得核准之后, 国家臭氧机构在与世界银行一道制定新的法律协定和总体项目方面付出了更多时间。国家臭氧机构开展的其他项目执行支助活动包括, 与工发组织协调监督佩特拉项目, 与德国国际合作机构合作监督甲基溴淘汰项目, 以及与世界银行一道完成了冷风机替换项目。国家臭氧机构成功地加强了同对氟氯化碳和氟氯烃淘汰相关方面——即潜在的能源效率收益——感兴趣的机构(诸如国家能源研究中心)的伙伴关系。国家臭氧机构还履行了其正常的职责, 包括开展公共宣传, 监督完成转换的企业, 强制执行许可证和配额制度, 对公共部门和私营部门进行推广, 向臭氧和多边基金秘书处报告。最后, 国家臭氧机构积极参加了西亚网络会议、执行委员会第六十二次至第六十七次会议, 履约委员会第四十五次至第四十七次会议, 以及缔约方第二十二次会议和第二十三次会议。

行动计划

3. 约旦体制建设项目第十阶段的目标是维持在附件 A 所列物质方面成功取得的淘汰成果, 同时从政策和监管角度并通过将解决空调行业需求的投资, 把重点紧密地围绕在氟氯烃淘汰。为继续遵守 2013 年和 2014 年的冻结要求及 2015 年 10% 的削减要求, 国家臭氧机构不仅需要密切监督氟氯烃淘汰管理计划的执行情况, 而且还需要获得其他国家其他部委和机构的相关承诺, 以期为使用氟氯烃的设备实现可持续转换创造有利的环境。将加强与海关部门的合作, 包括对海关官员进行新细则、氟氯烃淘汰要求和可能的氟氯烃替代品方面的培训。甲基溴消费淘汰义务将在体制建设项目第十阶段结束时生效, 因此, 国家臭氧机构将制定一项强有力的制度和相关政策, 用于追踪和确定甲基溴是否只用于检疫和装运前消毒处理用途。事实上, 体制建设项目的延长将使国家臭氧机构能够继续加强其确保在所有受控物质方面遵守《蒙特利尔议定书》的能力。因此, 行动计划包括定期的年度监督、报告和公共宣传活动, 同样, 也包括国家臭氧机构出席重要的臭氧相关会议。

泰国：体制建设延长

|  |            |
|--|------------|
| 项目摘要和国情简介                              |            |
| 执行机构：                                  | 世界银行       |
| 以前核准的体制建设供资数额：                         |            |
| 第一阶段： 1993 年 3 月                       | 400,000    |
| 第二阶段： 1998 年 7 月                       | 266,667    |
| 第三阶段： 2003 年 7 月                       | 346,667    |
| 第四阶段： 2005 年 7 月                       | 346,668    |
| 第五阶段： 2007 年 7 月                       | 346,668    |
| 第六阶段： 2009 年 7 月                       | 260,001    |
| 共计：                                    | 1,966,671  |
| 为延长申请的数额（第七阶段）（美元）：                    | 346,668    |
| 建议为第七阶段核准的数额（美元）：                      | 346,668    |
| 机构支助费用（美元）：                            | 24,267     |
| 多边基金承担的体制建设第七阶段总费用（美元）：                | 370,935    |
| 国家方案核准日期：                              | 1993 年     |
| 氟氯烃淘汰管理计划核准日期：                         | 尚未核准       |
| 受控物质基准消费量（ODP 吨）：                      |            |
| (a) 附件 A 第一类物质（各类氟氯化碳）（1995-1997 年平均数） | 6,082.1    |
| (b) 附件 A 第二类物质（哈龙）（1995-1997 年平均数）     | 271.7      |
| (c) 附件 B 第二类物质（四氯化碳）（1998-2000 年平均数）   | 7.5        |
| (d) 附件 B 第三类物质（甲基氯仿）（1998-2000 年平均数）   | 54.6       |
| (e) 附件 C 第一类物质（氟氯烃）（2009-2010 年平均数）    | 927.6      |
| (f) 附件 E（甲基溴）（1995-1998 年平均数）          | 183.0      |
| 根据第 7 条报告的消耗臭氧层物质最新消费量（2011 年）（ODP 吨）： |            |
| (a) 附件 A 第一类物质（各类氟氯化碳）                 | 0.0        |
| (b) 附件 A 第二类物质（哈龙）                     | 0.0        |
| (c) 附件 B 第二类物质（四氯化碳）                   | 0.0        |
| (d) 附件 B 第三类物质（甲基氯仿）                   | 0.0        |
| (e) 附件 C 第一类物质（氟氯烃）                    | 811.34     |
| (f) 附件 E（甲基溴）                          | 20.7       |
| 共计：                                    | 832.04     |
| 报告的国家方案执行数据的年份：                        | 2011 年     |
| 核准的项目供资数额（截至 2012 年 7 月）（美元）：          | 58,241,061 |
| 支付的数额（截至 2011 年 12 月）（美元）：             | 47,745,615 |
| 将淘汰的消耗臭氧层物质（截至 2012 年 7 月）（ODP 吨）：     | 8,386.1    |
| 已淘汰的消耗臭氧层物质（截至 2011 年 12 月）（ODP 吨）：    | 7,766.8    |

4. 执行委员会核准的活动和资金摘要：

| 活动摘要                      | 核准的供资数额<br>(美元) |
|---------------------------|-----------------|
| (a) 投资项目：                 | 51,298,742      |
| (b) 体制建设：                 | 1,966,671       |
| (c) 项目编制、技术援助、培训及其他非投资项目： | 4,975,648       |
| 共计：                       | 58,241,061      |

## 进度报告

5. 最终报告介绍了国家臭氧机构和工业工程部在 2009 年至 2012 年间开展的活动。通过有效执行管制措施和配额制度，泰国已能够履行和继续履行《蒙特利尔议定书》关于在 2010 年 1 月之前全部淘汰附件 A 及附件 B 第一类和第二类受控物质的义务。除管制措施外，还开展了公共宣传活动，包括散发公共宣传材料及在每年举办臭氧日庆祝活动，以便保留政府机构和相关的有关利益方在臭氧层保护方面的优先事项。另外，国家臭氧机构一直与世界银行和主要有关利益方密切合作，制定泰国氟氯烃淘汰管理计划。另一个重要的进度标志是，就需要淘汰氟氯烃及对化学品供应商和主要行业采用氟氯烃进口配额和分配的问题，与化学品供应商和氟氯烃消费行业，包括泡沫塑料和空调行业达成了协议。国家臭氧机构还参加了与《蒙特利尔议定书》相关的会议（缔约方会议、不限成员名额工作组会议、区域会议），并与环境规划署协调为 2010 年的第二十二次缔约方会议和第三十二次不限成员名额工作组会议提供了便利。

## 行动计划

6. 体制建设项目第七阶段的行动计划旨在继续开展消耗臭氧层物质淘汰工作，并完成氟氯烃淘汰执行工作。体制建设项目第七阶段的目标是：(一)继续有效管理消耗臭氧层物质淘汰活动，以确保消耗臭氧层物质淘汰的可持续性；(二)建设国家臭氧机构和政府机构的能力；(三)补充泰国的氟氯烃淘汰执行工作，包括制定政策和措施，以期实现 2013 年和 2015 年的履约目标；(四)面向公共部门和私营部门开展公共宣传活动，以促进各类氟氯烃淘汰的可持续性，并向氟氯烃淘汰过渡。体制建设项目将支持工业工程部协调实施必要的行动和措施，以确保根据《蒙特利尔议定书》的 2013 年和 2015 年义务有效控制氟氯烃消费。这包括与控制相关行业的氟氯烃消费有关的活动，向进口商分配进口配额，与海关部门协作监督进出口情况，开展讲习班和公共宣传，以保持公众对政府保护臭氧层努力的支持。

## 附件二

### 执行委员会就向第六十八次会议提交的体制建设项目延长表示的意见

#### 约旦

1. 执行委员会审查了随同约旦哈希姆王国体制建设项目延长请求提交的最终报告，并赞赏地注意到约旦坚定不移地致力于实现《蒙特利尔议定书》的各项目标，如通过履约记录所看到及通过其积极参与国际和区域臭氧问题会议所指出的那样。执行委员会了解到，在项目的下个阶段，约旦在履行氟氯烃和甲基溴淘汰义务方面仍有富有挑战的工作要做，但它深信该国所展现的决心、经验和领导力将能够使这些目标得以实现。

#### 泰国

2. 执行委员会审查了随同泰国体制建设项目延长请求提交的最终报告，并赞赏地注意到泰国国家臭氧机构在执行其体制建设项目第六阶段期间所取得的成就。执行委员会祝贺泰国政府取得这些成就，同时特别注意到为编制氟氯烃淘汰管理计划而做的工作。执行委员会还注意到，泰国已有一项广被认可且可靠的消耗臭氧层物质许可制度，并注意到该国遵守了《蒙特利尔议定书》下的报告和消费义务。执行委员会希望，泰国在今后两年继续执行其计划的各项活动，尤其是执行进口配额制度，并继续实现其消耗臭氧层物质淘汰目标，包括实现 2013 年和 2015 年的氟氯烃目标。

# **2012 BUSINESS PLAN WORK PROGRAM AMENDMENT**

**WORLD BANK IMPLEMENTED  
MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS**



**PRESENTED TO THE  
68<sup>th</sup> MEETING of the EXECUTIVE COMMITTEE  
of the MULTILATERAL FUND**

October 4, 2012



## WORK PROGRAM FOR WORLD BANK-IMPLEMENTED MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS

1. The work program amendment for Bank-Implemented Montreal Protocol Operations has been prepared on the basis of the 2012-2014 World Bank Business Plan, as approved by the Executive Committee at its 66th meeting in April 2012.
2. The 2012-2014 World Bank Business Plan consists of investment and non-investment activities to assist Article 5 partner countries to meet their first two HCFC reduction targets, the 2013 freeze and the 2015 10% reduction. The Business Plan, including agency support and core costs, totals US \$65,526 million.
3. Funds requested are used to support both new and previously approved activities including, 10 investment activities in 4 countries, submission of annual work programs for 2 previously approved multi-year projects, 8 sector-specific investment activities associated with new HCFC phase-out management and production sector efforts, as well as renewal of institutional strengthening projects in Jordan, Thailand and Tunisia.

### **2012 Work Program – ExCom 68 Amendment**

4. The 2012 Work Program Amendment being submitted for consideration at the 68<sup>th</sup> Meeting of the Executive Committee includes funding requests for institutional strengthening renewals for Jordan and Thailand, as well as the Bank’s core unit costs. These are outlined below:

*Table 1: Funding Requests Submitted for Consideration of the 68<sup>th</sup> Meeting of the ExCom*

| Country              | Request (US\$)     | Duration                         | Description                                     |
|----------------------|--------------------|----------------------------------|---|
| Jordan               | \$147,333          | December 2012 -<br>December 2014 | Institutional Strengthening Renewal (Phase X)   |
| Thailand             | \$346,668          | December 2012 -<br>December 2014 | Institutional Strengthening Renewal (Phase VII) |
| <b>Sub-Total</b>     | <b>\$494,001</b>   |                                  |   |
| <b>Support Costs</b> | <b>\$34,580</b>    |                                  |   |
| Global               | \$1,725,000        | January 2013 -<br>December 2013  | Agency Core Unit Costs                          |
| <b>TOTAL</b>         | <b>\$2,253,581</b> |                                  |   |